

新錦華洋行
716 Grant St.
San Francisco, Cal.
本號專辦杭嘉寧純紗線襪男女洋金
銀七項時款新衣定做家用絨絨生女洋金
洋花欄柞各色鑲鞋扇帕珍珠玉器首飾銀
什貨漆器磁器幼細牙器玩物各款乳銀
一素俱全又專辦油茶糖各色美酒原
果海味聘禮品物紙料伙食什貨
光顧諸君宜以圖大遠交食什貨
在大街四號街門牌一百一十六號
五百一十四號街門牌一百一十六號
代理香邑得能四大兩都金店

案提上合眾國官署昨由衙門之律師馬部函往表失地
埠以取憑據現接該埠前為暗差之西人律師將憑據寄來表明
關祐光于一千八百九十三年尚在該埠經商官署路昨查
驗憑據確實可信乃將釋放

○又殘同類 ○十三日坡士頓埠來電云本埠華人有兩
堂號是晚相鬥毆斃一人傷二人之足現拘一華人指為兇
手到監房查搜乃身著甲前三禮拜始立新堂號富有洗衣館
華人二名列名堂內後在街上被人毆打傷頭其重當時疑是
某堂號人至是晚有六華人在某餐館角口後出街中開炮彈
中一人左胸右足左手當時仆地昇往醫院一點鐘後斃命查
死者姓名黃育昌(譯音)近日由大埠來開新堂號中彈倒仆
後尙屬炮聲隆隆傷二人有人謂實傷三人內有一人負傷
逃去炮聲至少有二十响街上行人滿盈皆驚失色不致飛彈
殃及尤為幸事

○懷炮被拿 ○初拾日山多寫埠紐士西報云昨大埠
火車到來本埠當有衣履鮮新華人下車由一街行往六街華
人埠見有巡差布勒來即倉皇失色過街趨避布勒疑而追之
該華人奔走益速及至一街四百零四號樓即由懷中取炮擲
於該樓之空地布勒迫及將該華人拘拿加以手鐐押回該空
地尋有短炮一桿乃三十八號碼拘到監中報名甄光(譯音)
乃大埠某堂會友及問何故到來本埠甄光又不肯言搜其身
上又無別據祇有鎖匙一串金銀無多或因在大埠懼人尋殺
逃來本埠或來本埠別尋端端均可知現巡差候澈底清查
乃定發落

○又初七日斐市那埠利普烈近西報云昨晚有白人往報巡
差狄架謂有華人西名侯慎執有炮一桿聞欲殺別華人狄架
聞言即往尋侯慎搜其身上果有十四號碼炮一桿當拘禁
監入為私帶軍器之案現巡差恐華埠堂號又有相鬥機局

○美沽炮船 ○十三日啤啤埠來電云是日海軍部接到
管理亞東海面兵艦副水師提督依榮士電稱已將萬諾架士
炮船賣與日商得回價銀一萬一千元該船現在中國大沽自
一千八百六十六年南北美交戰後即開往中國當聯軍合攻
大沽時該船亦在其列惟船主懷士未奉有副水師提督錦夫
命令故未嘗開炮該船于一千八百六十三年在坡地磨岸裝
造雙桅外輪但至今殘舊不堪適用停輪于北河經已日久海
軍部因若依軍門將其發售無論價值若干照海部計僅值銀
八千元今沽得一萬一千元已多獲三千

○衣館被焚 ○初十日羅省技利埠夏律報云昨日在南
山必度街一千一百一十六號洗衣館因鄰家烟爐遺燄致兆
焚如所燒財物內有西人交洗衣服值銀五十元

○西惡薄懲 ○初四日本省島化埠烈治士叻報云前禮
拜西人舍華因毆傷華人之鼻後拘到案供認不諱且允釋放
後即離埠遠去官府夏利士因從輕懲罰罰銀十元舍華違
罰即向山中而去且言後若回來誓不不到華人埠云

○欲便照覆 ○拾三日啤啤埠來電云外部現已預備中
國欽差梁星使照會指責大埠關員苛待其弟梁總領事之事
即飭大埠關員備將緣由開列稟報以便照覆

○美庫充溢 ○十三日啤啤埠來電云西九月內美國各
鎊金銀局共鑄得金六十四萬五千六百九十二元共鑄得銀
一百八十萬零七千四百六十八元共鑄得五仙及一仙值銀一
十七萬三千二百一十元合共鑄得二百六十二萬六千三百
七十一元另鑄小呂宋通用銀共二百萬零零七千九百五十
九枚

○富國進支 ○十三日啤啤埠來電云西九月內美國進
款共四千四百九十六萬九千八百一十八員支款共三千八
百四十三萬零九百六十三員除支外尚存銀六萬五千五百三
萬八千八百五十五員較去年九月進步三百六十一萬一千
員近三個月內進款多於支款共五百五十萬零零三百七十
五員

○恃強妄拿 ○初五日山那馬埠特士伯士確報云現有
西甲由大埠來暫居多路胡令奴昨昨赴衙出票拘拿種果華
人某乙謂華乙聲稱殺他惟查華乙向來名聲甚好諒無亂說
殺人之事其中原因想必該園常被他人窺見甲近園故喝之
使去而西甲竟恃強妄拿耳現乙延有律師辦理定期十月八
號乃審

○輾斃華人 ○初十日山多寫埠牧求利西報云昨朝由
大埠開來之第三十號火車八點一刻鐘駛抵本埠行近網敦
偉鐵路中輾斃一華人姓名陳其生(譯音)向在鐵路當工者
昨朝與教華人在此修葺鐵路各華人見火車來急即離開惟
陳視若無睹各華人喝聲叫走而火車已到挑陳擲開數尺當
即斃命至拾點五十八分鐘抵埠之火車載陳屍骸回來交驗
屍官查驗陳現年三十二歲

○人亡財去 ○昨紀陳芳典途遇急症昇回東華醫局一
事因病人膏肓藥石無靈經已物故查陳芳典原籍惠平人在
唐山亦有子孫年近六旬據陳姓人謂其一生忠厚溫和向在
士得頓埠鄰近之域多利埃安和藥行園作工昨于十二夜
附搭裝果船名列出埠欲慶中秋途中竟遭急症不起聞者
惜之昨晚該園主人陳盛出來謂已交工金四十元于陳芳典
出埠料連帶信及緣簿身上約有銀百元之間因遇急症已不
翼而飛祇存元餘或在船中或在西人醫院被人竊去安得起
死者而問之

○甘淪異種 ○小呂宋一埠粵人不過二千間人則約有
七萬前戊戌歲中國始派領事係閩人陳某因抽收註冊費閩
粵商藉互相齟齬近該埠改隸美籍新領事遂華工苛例故華
人迫得向美官注冊轉視中國之冊為具文到注者不及其半
云噫中國對內主權且岌岌不能自保遑問其對外主權耶宜
乎其視中國之冊為具文也噫

○紀中華船 ○益三間拿西報云墨西哥總統謝士昨復

金銀首飾
J. LIPMAN
309 Kearny St. San Francisco Cal.
啓者本舖設在大埠乾拔街門牌三百三十三號常
有上好金銀首飾時樣超絕鑽石又各項首飾銀鏡
本店開辦知定即照單執封固付上決無延誤
諸君光顧請到本舖面議可也
西人銀文詳啓

滋生堂藥酒
Chee Sang Tong
710 Deppont St. San Francisco Cal.
啓者本堂選採良方妙藥配製三蒸美酒滋補神平
壯筋骨活絡去濕祛風凡男婦老幼氣血虧損精神
萎靡腰膝痠痛夜尿頻數小便頻數花柳遺精等症
服此藥酒無不立見奇效本堂藥酒向在各大埠分
售定必週到致付上
舖在大埠都板街門牌七百一十號開張

福和源正色烟公
S. L. JONES & CO.
啓者本公司專賣鴉片熟烟膏配寄新舊金山各埠
其油金始出香濃味美價廉物美特請各埠名師
故由西人準士公司納稅承辦各埠名師久已
大埠 同安堂 永豐 廣華 廣昌 泰興隆
合和隆 同益棧 利源 廣昌 永同盛
比發 廣和 廣利 廣利 廣利 廣利
準市番字為據無不致誤
香港上環 福和源公司謹啓

救烟種
萬國救烟種
啓者本舖專賣救烟種
此種救烟種係由名師
精製而成凡患烟癮者
服此種救烟種無不立
見奇效本舖向在各大
埠分售定必週到致付
上
舖在大埠都板街門牌
七百一十號開張

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
32-34 Sansome St. San Francisco Cal.
敬啓者本銀行為美國最大最穩固之銀行備有資
本金銀一千萬元先收金銀七百八十萬元總
行在紐約本行在山街門牌三十二至三十四號
開張即舖街角也所有小呂宋庫銀及中國皇家
來往銀兩本行均能辦理並專與各埠銀行通
及接洽匯單按揭存貯生意特設分行在
海峽殖民地 檳榔嶼 小呂宋 馬尼拉 香港
等埠最富與華商往來往來往來往來往來
安妥最速無誤本行在推廣生意願在華商
外相宜伏祈留心惠顧為盼如欲銀在香港
生息者本行亦可代理安妥當每年週息四釐半
半年四釐算 三個月三釐算
癸卯年元月吉日 萬國寶通銀行 全啓
再者陸蓬山兼理火燭平安安燕梳

和代理
SUE WO
941 Dupont St. S. F. Cal.
此丹創自山西太原府廣升遠主人
原其所用之藥乃採天下最靈之
藥按法煉製而成凡患此症者服
此丹無不立見奇效本舖向在各大
埠分售定必週到致付上
舖在大埠都板街門牌七百一十號開張

永昌義
Wing Yee Chong
199 Wing Lok China
啓者本舖設在大埠乾拔街門牌一百九
十九號開張有五年之久接外洋往來貨客料
行李加意謹慎並代理各埠名師藥酒如蒙
諸君光顧請到本舖面議可也
西人銀文詳啓

順大兩號
啓者本號設在大埠乾拔街門牌一百九
十九號開張有五年之久接外洋往來貨客料
行李加意謹慎並代理各埠名師藥酒如蒙
諸君光顧請到本舖面議可也
西人銀文詳啓

齋顏寄
F. Bond
914 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本舖設在大埠乾拔街門牌一百九
十九號開張有五年之久接外洋往來貨客料
行李加意謹慎並代理各埠名師藥酒如蒙
諸君光顧請到本舖面議可也
西人銀文詳啓

給照准中華輪船有限公司開船到民成李祐埠每水所載華
人不得過于一千名現中華公司欲將向有之輪船四艘添
兩艘可以久遠與舊公司輪船門價接載客貨查中華公司乃
伍學焜及香港華人富商所開日前聯合舊公司者欲設法使
其不敢開來本埠裝載麵粉每整腳銀五元減至一元別項貨
物每整八元減至四元大船客位脚銀由五十元減至十五元
之下據伍學焜言若得墨國准照復開輪船每水載有搭客六
百名可以久遠與舊公司爭衡若不得墨國准照亦不以此水
矣現伍學焜之公司將銀五十萬元貯在墨國政府以爲進行
合同之質故墨政府給以額外利權于該公司不特准載華人
到墨且給碼頭地方任其建造棧棧之用並減稅餉將來若開
有輪船五艘更爲減稅中華公司現定意以民李祐埠爲泊船
之所每月兩水約共載有華人二千三百名據該公司言查墨國
礦務鐵路種植可容華人五萬名現定意由墨國開船回香港
時必經本埠故目今本埠有貨附寄之人皆引領以望其來云
○拾獲傷人 ○拾三日檀香山來電云昨日埠邊有華甲載
撲口日乙乙力抗拒被華甲刀傷其頸乃搜括身上財帛一
空日乙逃走又被華甲發炮轟傷是日有日丙又經該處亦被
華甲拾獲靜日丙走時又被華甲炮傷將難免性命之虞
○暗害月報 ○本埠給頗拉沙路委士昨將西九月內
在華人埠拘拿犯法人數開列報單呈總巡捕察核計開共
拘得犯法人二百零一名共罰得銀五百二十二元五毫內開
帶票所者三名入票所者拾六名由身上搜出票字者一百
一十一名開攤館者一名入攤館者二十三名開鴉片烟館四
名吸鴉片烟二十二名犯大案一名犯小案十九名內經判罰
者八十八名罰禁監者四名提案者一名釋放者一百名案
懸未判者八名

○參贊回京 ○周參贊自齊奉委來查譚侍衛自盡事據
言現已查明經譚姓父兄延請律師辦理定意是晚六點鐘
附搭火車復回津盛頓使照會外部究辦
○又保一人 ○本埠九堂之案是日又保出竹林山房值
理方玲一名
○衙門瑣案 ○本埠一號巡捕提訊犯吸鴉片烟華人
四名推案至本月六號乃審
三號巡捕提訊犯賭票案華人一名推案下禮拜一日乃審
四號巡捕提訊犯教假警察案華人一名推案至本月
八號下午再審

各國新聞

○日兵往韓 ○十三日法京巴黎來電云現接聖彼得堡
電稱日本派兵往高麗其中實情外人無從揣測查所派往
之兵有八千至一萬之間據日本人言乃欲操練進退之法假
如與中國有事調遣較爲快捷耳實無關涉別國之事但官場
中亦不肯論及其底蘊如何

○日使之言 ○十三日倫敦來電云日使男爵林董言昨
日法京電稱日本派兵往高麗惟本使臣尚未接有本國政府
電文論及此事至日本兵士運動乃屬常事至派兵往高麗實
爲保護漢陽至釜山及濟物浦電線起此小隊兵士前往高
麗非有騷擾俄國亦非阻碍俄國章程日本亦斷無竟起大隊
兵士直入高麗若果起兵亦必先與高麗政府允許方能舉動
本使臣亦信得俄國必依其言至十月八號撤去滿洲之兵除
俄國自食其言外日本亦斷無動兵我國之起兵入韓保護電
線經得俄韓二國允許
高麗駐本城總領事摩近亦謂此事未奉有高麗政府明文
惟料將來必有此事各國必認高麗爲局外自立之國如認此
利時然

粵東新聞

○屯艦有地 ○十三日巴黎來電云現接安南消息據稱
法國已將安南地悅灣以爲現在中國海面兵艦屯集之基址
○記某茂才娶妻 ○潮郡有某茂才者性輕狂素以新學
自命其妻亦粗解文理近日茂才之庶母沒茂才不齊衰杖期
妻詰之茂才曰吾將有娶妻之喜故不以憂先之妻聞言憤其
乃婉諷之曰君平日自負爲新學中人豈今日國朝變法並喪
服而亦新之乎且君往時動妻解足而今日所娶之妻竟纏足
者則又何說君又謂文明之國一夫一妻野蠻之國一夫數妻
君今日又何以不爲文明國民而爲野蠻國民乎茂才聞言怒
不可遏乃告其妻曰吾將以妾爲妻妻楚司馬子期及許敬宗
故事卿其謂我何也至日一切禮儀果與妻妻無異茂才之母
復助其妻憤憤然無可如何爲之泣泣者數日嗟夫若茂
才者直新學中茂也耳郡中人言爲之藉藉云
○議禁娼寮 ○省函云比因城西龜崗與客人滋鬧無端
牽出交涉昨經在南署提訊西關紳士遂集議文瀾書院擬聯
名稟請將下陳塘天羅巷新填地黑巷塘魚欄等處娼寮一律
驅禁以杜後患此舉若成造福不小但龜崗紳士通恐別有抵制
也至此事經美國領事官將易景卿陳少東兩名送交南海縣
審判據易景卿供稱山人在永平人壽公司當買辦六月十三
晚因生意事在陳塘酒樓呼妓妓因妓婦亞蘇無禮衆人
將其斥責該妓遂起頭頂撞我我等帶一洋人與之理論故向英
領事稟控控稱以傷人重案奉領事拘拿及索補湯藥領事官
以本署並無此事故傳伊等到署送案等供陳少東供東莞人
在該公司當經紀餘供與易景卿等同其中牽涉緣因及將來
辦理容再詳報

○原書發還 ○新會縣廩生湯遂良去年以所著啓蒙易
簡一書擬請專利經當道檢校以此書體例未善批駁不准現
湯遂良將該書總局現復奉批示略謂查著立新書嘉惠後學原
有專利之條惟本局職權度支該生纂啓蒙易簡一書是否合
格應否給予專利事關學務應由學院主政將原書呈學
院聽候核示遵照可也原書四本發還

大埠各牙醫廣告
SAN FRANCISCO, CHINESE DENTIST CLUB
Dr. Harry Fong 813 1/2 Sacramento St.
Dr. Y. D. Lau 1106 1/2 Stockton St.
Dr. Charlie Fong 813 1/2 Sacramento St.
Dr. J. B. Landon 800 Washington St.
Dr. G. G. Leong 847 Dupont St.
Dr. Lau Ming Doc 760 Clay St.
Dr. M. K. Tuck 802 Jackson St.
Dr. J. B. Landon 800 Washington St.
Dr. G. G. Leong 847 Dupont St.
Dr. Lau Ming Doc 760 Clay St.
Dr. M. K. Tuck 802 Jackson St.

余津先生再生世鬼谷
余津先生再生世鬼谷...
余津先生再生世鬼谷...
余津先生再生世鬼谷...

酒皮加五家一第...
Wing Chong Wo Inc. P. O. Box 2300
716 Sacramento St. San Francisco Cal.
酒皮加五家一第...
酒皮加五家一第...

California Mercantile Company
of Los Angeles, Cal.
340 Bryson Block
Los Angeles, Cal.
羅省技利埠嘉輝寬麥近
利章程
嘉輝寬麥近泰公司具足本銀七萬五千
元設有良善方法爲人貯銀取利凡人若
有限入息每禮拜宜貯銀二元以上於本
公司可獲厚利勝于附貯別處多多也本
公司方法如左
凡欲爲本公司會友當與本公司司事
人共立合同簽名時即交銀五元本公
司當將妥善章程附呈隨後每禮拜供
銀二元供至四十五個禮拜後滿共供
出九十五元供滿輪到收銀時本公司
即給回買貨票銀一百七十元任買何
物若不欲買貨物本公司即給回現銀一
百五十元每禮拜收到各會友所供之
銀即將交與先行滿會者乃先滿先得
本公司常存銀以保後來者此法可
稱最屬穩當亦最易獲利本公司司理
人凡管理銀兩者皆有担保乃遵照嘉
輝寬麥近律例取照開辦由尼慎拿澳夕
嘉輝寬麥近律例取照開辦由尼慎拿澳夕
本公司銀二十萬元極至穩當也欲查本公
司者請到丁地尼慎拿定楚羅士銀行
查問便知股實
再者本公司有A等合同簽名時收銀五元隨後每禮拜供銀
一元一毛五仙連供二十六個禮拜共供得銀三十七元五毛
即得買貨票銀七十五元如取現銀得六十五元
本公司總理維維上
貯庫 來
書記及總辦坤斐路
司事 關
貯銀所嘉輝寬麥近銀行
總辦所在羅省技利埠布禮順樓四百
三十號房 本公司啓

香港聯昌泰名茶
 Lun Chong Tai & Co
 153 Duck Foo Road West
 Hong Kong china
 啓者本店現在香港德輔道西街門牌一百五十三
 號始創至今歷數十載專辦揀選正地道各種名茶
 色佳味美貨真價廉久蒙富商光顧馳名中外兼
 蒙各洲府港口醫生驗準小號二三麥頭貨進口無
 阻滯之虞不料近有無恥之徒假冒小號招牌麥頭
 魚目混珠貽累不淺是以現年特將小號之麥頭字
 號在英衙存案由四月起加多內票爲記以杜假冒
 如蒙光顧請細看貨色兼認內票麥頭庶免有誤此
 佈
 乙卯年

香港廣泰隆金衣
 兼辦蘇杭新衣
 KWONG TAI LUNG CO.
 65 Wing Lok Street
 Hong Kong China.
 敬啟者本號現在香港上環永樂街六十五號
 開張專辦金山蘇杭綢緞正頭衣履各
 貨俱全揀選名機精工巧造時款男女童
 應俱備客來遠近購買並接理外洋來往金銀
 無欺以圖久遠交易並接理外洋來往金銀
 信駁滙兌當邑西甯市永祥隆新昌埠永同信生
 源號沖葵廣同泰等店代交定必快捷妥當誠
 恐親友未及周知特印數百張下報上仰祈留心
 惠顧是有
 本號司事人東坑李珍門坑口劉公榮橫水
 劉燈維何景昭何悅華馬頭村鄭世瑛等啟

怡昌隆記
 Yee Chong Lung Co.
 825 Dupont St.
 San Francisco, Cal.
 啓者本店向來自辦油米絳糖正色公烟諸色美
 一號石粉京菓海味鮮明什貨蘇杭綢緞各色
 髮時款鞋襪白造家用唐番絨衫褲各色粗
 等件俱全貨真價實各客留心光顧定照時
 格外減半以圖久遠相安寄無悞並接理新
 明番白沙西村等處選單書信銀兩付返香
 平恩翁白沙西村等處選單書信銀兩付返香
 燕黃文篤永隆米行司理人甯邑黃近良開邑何
 顧是所厚望焉舖在大埠都板街八百二十五號
 怡昌隆謹啓

四時和藥材
SUE SEE WO
05 Dupont Street
San Francisco, Cal.
本藥房專辦唐山各省地道藥材參茸玉桂泡製鮮
明熟藥以及唐山各老舖膏丹丸散備辦齊全另有
自浸壯筋活絡益壽延年去風滋補藥酒以便梓里
採買又常浸有响尾蛇藥酒專治風濕骨痛足痿等
症 貴客光顧請照上開番字寄信單到來大埠都
板街八百零五號定必揀選上藥妥寄價銀格外咸
以圖人遠交易此布

金銀器餅月秋中樓花杏

Hung Fer Lw Shing Kee
713 Dupont St. San Francisco, Cal.
本號專辦金銀器餅月秋中樓花杏
大銀器餅月秋中樓花杏
小銀器餅月秋中樓花杏
大銀器餅月秋中樓花杏
小銀器餅月秋中樓花杏

李隴西堂告白
啓者本堂自開辦以來，承蒙各界光顧，生意興隆。茲因本堂業務擴展，特遷至新址，以便更好地服務大眾。本堂所辦各項業務，均係精選名廠貨品，品質優良，價格公道。歡迎舊雨新知，繼續光臨指導。此佈。

參真買酒
TONG WO 722 Sacramento St. San Francisco Cal.
本號專辦各項名酒，貨真價實，童叟無欺。歡迎各界光臨選購。

天福
TIN FOOK & Co.
711 Jackson St. San Francisco Cal.
本號專辦各項珠寶首飾，工藝精湛，款式新穎。歡迎各界光臨選購。

代理留聲機器
Leon Hop & Co. No. 5 Blue Dock Alley
本號代理各項留聲機器，音質優美，性能卓越。歡迎各界光臨選購。

水藥聖科眼
MURINE
CURED ALL EYE DISEASES
本藥專治各種眼疾，如紅腫、流淚、視力模糊等。藥效顯著，使用簡便。歡迎各界光臨選購。

聲明承股
啓者本號因業務需要，特聲明承股事宜。凡有股東欲退股者，請於本聲明之日起一個月內，持原股單前來辦理。逾期概不負責。此佈。

承接木工
Sung Gek 315 West 1st Place
本號承接各項木工業務，如傢俱製作、裝修工程等。工藝精湛，價格公道。歡迎各界光臨洽談。

白告利和廣
Quong Wa Lee
625 Dupont St. San Francisco, Cal.
本號專辦各項利和廣業務，貨真價實，童叟無欺。歡迎各界光臨選購。

伍時配自製膏丹丸散
本號專製各項膏丹丸散，藥效顯著，馳名中外。歡迎各界光臨選購。

折肱良醫
本號專辦各項良醫業務，醫術精湛，藥到病除。歡迎各界光臨診治。

三見神醫
本號專辦各項神醫業務，醫術高明，妙手回春。歡迎各界光臨診治。

陳顯川堂再佈
本堂因業務需要，特再佈告。凡有股東欲退股者，請於本佈告之日起一個月內，持原股單前來辦理。逾期概不負責。此佈。

新經關
本號專辦各項新經關業務，貨真價實，童叟無欺。歡迎各界光臨選購。

花柳須知
本號專辦各項花柳須知業務，醫術精湛，藥到病除。歡迎各界光臨診治。

丸酒藥濟廣
CHEW CHONG LUNG
37 Market Place San Francisco, Cal.
本號專辦各項丸酒藥濟廣業務，貨真價實，童叟無欺。歡迎各界光臨選購。

陳顯川堂再佈
本堂因業務需要，特再佈告。凡有股東欲退股者，請於本佈告之日起一個月內，持原股單前來辦理。逾期概不負責。此佈。

新經關
本號專辦各項新經關業務，貨真價實，童叟無欺。歡迎各界光臨選購。

律師告白
本號專辦各項律師告白業務，法律顧問，信譽昭著。歡迎各界光臨諮詢。

花柳須知
本號專辦各項花柳須知業務，醫術精湛，藥到病除。歡迎各界光臨診治。

本埠各貨時價行情

福慶公煙每百兩一百十六元
同亨裕生油每箱六元一
草姑每箱銀八元五
福和福源煙每百兩一百零七元
土黃煙每百兩銀四十二元五
金榮每箱銀一十二元五
加皮酒每打銀八元八毛
罐頭白魚每箱銀三毛
均益通粉每箱銀三毛四毛五
上原通粉每箱銀三毛一毛
罐頭魚每打銀三毛二毛五
蘇魚每打銀三毛二毛五
大精米每百磅銀五元九毛
正增苗米每百磅銀四元八毛五
新苗米每百磅銀四元八毛五
威蛋每箱銀五元四毛
唐山白糖每箱銀五元五毛
唐山大廣肚一元九毛五
新絲苗米每百磅銀六元五毛
香港雜貨每箱銀四元五毛
新棉花每箱銀四元二毛六毛

廣華利成記
餅月秋中
Quong Wa Lee Shing Kee
813 Dupont St. San Francisco Cal.
本號自製中秋月餅，選料精良，製作考究，口味純正，歡迎各界光臨選購。

廣華英
QUONG WAH YING
940 Dupont St. San Francisco Cal.
本號經營各項雜貨，貨真價實，童叟無欺，歡迎各界光臨選購。

西藥房
GLEASON-RUGGLES DRUG CO.
Kearny and Clay
SAN FRANCISCO, CAL.
本藥房經營各項西藥，批發零售，一律歡迎。

同文社
Suey Kee 8351 Dupont St. San Francisco Cal.
本社經營各項文具，品質優良，價格公道，歡迎各界光臨選購。

會祥福眼藥
Tai Wo Co.
303 S. Clark St. Chicago Ill.
本藥專治各種眼疾，藥效顯著，歡迎各界光臨選購。

伍兆霖救濟扶危
HOP LEE Madera, Cal.
本藥專治各種急症，藥效顯著，歡迎各界光臨選購。

快捷火車
Southern Pacific R. R.
613 Market St. San Francisco Cal.
本火車線路便捷，票價公道，歡迎各界光臨選購。

李善堂戒煙丸
本堂專治煙癮，藥效顯著，歡迎各界光臨選購。

廣華利成記
本號經營各項雜貨，貨真價實，童叟無欺，歡迎各界光臨選購。

西藥房
本藥房經營各項西藥，批發零售，一律歡迎。

同文社
本社經營各項文具，品質優良，價格公道，歡迎各界光臨選購。

萬生家
本號經營各項雜貨，貨真價實，童叟無欺，歡迎各界光臨選購。

海藥
本藥專治各種海症，藥效顯著，歡迎各界光臨選購。

寺西氏自製丸散
本藥專治各種雜症，藥效顯著，歡迎各界光臨選購。

廣華利成記
本號經營各項雜貨，貨真價實，童叟無欺，歡迎各界光臨選購。

西藥房
本藥房經營各項西藥，批發零售，一律歡迎。

同文社
本社經營各項文具，品質優良，價格公道，歡迎各界光臨選購。

同文社
本社經營各項文具，品質優良，價格公道，歡迎各界光臨選購。

萬生家
本號經營各項雜貨，貨真價實，童叟無欺，歡迎各界光臨選購。

海藥
本藥專治各種海症，藥效顯著，歡迎各界光臨選購。

寺西氏自製丸散
本藥專治各種雜症，藥效顯著，歡迎各界光臨選購。

廣華利成記
本號經營各項雜貨，貨真價實，童叟無欺，歡迎各界光臨選購。

西藥房
本藥房經營各項西藥，批發零售，一律歡迎。

同文社
本社經營各項文具，品質優良，價格公道，歡迎各界光臨選購。

同文社
本社經營各項文具，品質優良，價格公道，歡迎各界光臨選購。



華天足金飾
Tin Woh & Co.
716 Jackson St. San Francisco Cal.
本號經營各項金飾，品質優良，價格公道，歡迎各界光臨選購。

昌號
LUX CHONG & CO.
本號經營各項雜貨，貨真價實，童叟無欺，歡迎各界光臨選購。

○俄艦消息 ○俄國政府擬分義勇艦隊之一份編入東洋艦隊內近日派遣來東之烏拉支美老艦亦是脫離義勇艦隊之籍而歸關東總督節制與各艦隊同在東方各港備運送之用云

○風聲鶴唳 ○西七月中旬旅順口當黎明之際忽聞渤海灣頭砲聲隆隆黃金山砲臺之守備兵以事起非常倉惶失措乃示海軍鎮守府以日本戰艦來攻之信號鎮守府長官大驚迅即派報知艦沙比也號前往偵探又急派軍艦一艘水雷船數艘以資臂助並防不虞同時又令艦隊全部預備戰事於是各軍艦將官兵士之登岸者以令出倉猝狼狽異常相率登舢板回艦以備調遣其周張之狀不言可知及報知艦回報始知事屬子虛乃美國艦隊在烟臺口燃炮操練耳於是相慶無事一時傳爲笑話云

○無非倚賴 ○北京函云○皇太后○皇上近日因東三省之事頗爲焦慮故日前特召軍機大臣及各部堂司各官至

頤和園會議時慶王極言現在時事日亟惟有請美國出爲調停或且易於結局○皇上頗鑒其言遂電致美國大總統領略謂中國現在時局日促甚盼貴國仗義出爲調停云云又慶親王日前特至美國使署會晤康格氏謂東三省之問題中國處置甚難我政府深願貴國出爲調停以冀挽回大局務祈貴公使將此意電商貴國政府聞康格氏已將此意電稟大統領矣

○北京市景 ○各銀號以昭信股票截至七日杪限滿擬

於五六成之數略爲加增正在商議之際適有廣東江西兩省某人携來股票各二十萬兩託京友援引辦捐諸人自相買賣各銀號票莊遂於六月初間即將股票價驟減按五成計算

○東四牌樓恒和銀號前以某洋行欠款一時無力周轉爲難於五月中旬呈請封閉嗣經官爲設法令其照常支發藉以維持同行乃該號掌櫃夥友等仍復任意揮霍於六月初六日午後竟又閉門市面錢舖頗有擾動銀票錢票均爲之減價云

○城外內當舖自端陽節後典質之物迭次漲價且日銀錢
絀之故近見宣武門大街恒德等當舖其典銀者以京平九
兌抵松江出以市平足色入錢雖典三三品者當票亦寫規
幾錢幾分贖時按銀計收日來貧民紛紛計較該舖則以官
新章壓制恐非民便也

○查禁囤米 ○日前粵省米價飛漲小民粒食維艱自
帥抵省囤積奸商恐干查辦米價驟跌數錢近日早造登場而
外米來源復旺自應日漸平減乃情勢相反竟較前日稍漲外
間議論均謂奸商故智復萌如常囤積以至牽動市情聞大憲
以盜匪之起多由於米貴而米之所以貴實由於奸商居奇擬嚴
定章程倘有囤積情弊派員督銷若趕辦外米者仍隨市價格
使來源流通商民兩無妨碍事果可行造福多矣

○有癖 ○城西陳塘酒樓花枝如織有某客吐棄一切昨夕獨携舊姬在羣樂度曲於時十指難彈歌聲間作大不類箇中人慣技也隔座潛窺則見長髯男子環擁麗人老嫗旁侍提琵琶遮男子徐引羅巾待拭香汗若恐麗人之畏熱也者歌後乍歇嘉菓盈前男子旋以少許置其唇唇若恐麗人之病渴也者已而瓊筵高張座無雜客老嫗麗人列側而坐男子且爲之進箸焉且爲之獻食焉又若恐麗人暗中摸索苦無下箸之處也者相與匿笑引動群釵聚觀如堵有謂此公子有約聊託知音有謂此公子好奇特開局面有謂姬媼男子妾曾以千金贖得有謂姬名瑞霞固以擅曲知名者聚訟紛紛回視男子則已我醉欲眠與舊姬憐我憐卿相率携手緩步而去青杜預啼首左人謂之有左癖乃公則可謂之有右癖矣

○軍人無禮 ○城內長塘街餘慶里第五號門牌盧宅昨有武建軍一名疑爲娼家闖入屋內細視其所穿號衣有二營二哨左旂步隊字樣叩其何以入此該軍不知所對屋中男子以其無禮登即報知巡兵前往拿獲奪其號簽擬同回該營與哨官理論適行至明月橋地方恰遇該營兵勇數人向盧某道歉請其釋放該軍人盧隨亦首肯遂不深究

○善董不善 ○省報錄贛西友人來函云各善堂前赴贛賑均甚竭力飢民正深感佩乃有某善堂善董某某二人借軍武官縣某當該當已歇業多年向僱周某夫妻在此看守前日某夜慫恿忽起強將周某之妻輪奸當經周某控縣幸得馮令俯念鄉情且恐有玷善堂聲名再三勸處始息其事云此等

記者應有之義務也

聞現擬向陞省借撥軍火俾得早奏其功該省更應速為全
章乘坐福安兵輪赴閩提取矣

○武建軍西征 ○武建軍統領鄭蘇菴觀察日昨已詣各
常道辭行臨即下船聞定期六月廿八日啓程統師西上並委
陳守備文林先赴西省偵探兼充前站委員云 聞武建軍在

湖北訓練有年幾若長城之倚此次奉調西援端午帥預派黃筱農觀察親臨點名既而以六月出師天氣酷熱恐致疾病因另飭員散給該營兵弁每人行軍藥散一瓶迨至該軍開拔之日午帥復躬自臨送於炎風烈日之中自午迄申畢事而歸當

○宦海風潮 ○西省之亂半由官吏釀成前經奉諭分
別嚴譴并經雲帥將地方文武查問撤革茲探聞蘇元春交部
已定斬監候有廷寄著雲帥將王之春拿解刑部而雲帥近章
有電致某大臣謂廣西全省文武官員均須更換擬請由部檢
發經此整頓不特吏治一清而兵事亦當起色矣

德隆號油米雜貨

Back Lang & Co.
720 Jackson Street
San Francisco Cal

啓者本號辦油米茶糖正港福魁公烟廣蘭熟烟
石粉京果海味諸色藥酒燒頭時果自製腐乳發
客並常有雪白水及造便大小白鐵盆鑊器具俱
全貨真價實屢蒙各埠 貴商光顧歷經有年茲特
再爲佈告俾遠近 梓里周知倘蒙惠顧定照時價
加意減半以圖久遠交易且附寄貨物猶爲快捷妥
當無悞 舖在金山大埠屏街門牌七百三十號
聞張話筒章七十六號謹此佈告幸祈留心是荷
金山大埠德隆號謹啓

怡和告白
 Yee Wo Co.
 923 Dupont Street
 San Francisco Cal
 啓者本店專辦唐山油米茶糖各色美酒一號石上
 粉鮮靚雜貨京果海味俱全自製各款上好臘味本
 店開創多年經蒙 梓里光顧皆稱物美價廉誠恐
 各埠尚有未及週知者特登報章如蒙購辦請照上
 開西字函來定必揀選上貨從速寄上價銀計到至
 照以圖長久交易
 三號怡和謹啓
 金山大埠都板街九百二十

不平等則鳴

夫費城之有信義堂篤以謹守見義勇為數十年來彰明較著也而徵徵犬子竟謂我無信無義亦猶桀犬吠堯何傷體要獨善同有大修假公濟私可欺以方難同非道同相大佬字花中不允則已知有伯父老哥之議繼來包公郭槐之誣卑晚一切式有中無賄賂之不問義收油燈祇因堂費短絀而李達黃桂才恃熟交官差出頭包攬借端復仇大口誇張不毀信義堂才不恤適值保皇會梁黃鮑葉費臨中華會館董事分帖邀原欲調停免生滋累而李才包藏禍心預約匪徒數十埋伏會館二三樓並迫綠衣執邀同相大佬到堂酌議而大佬到堂有手足三三人隨到理伙匪徒即叫綠衣當堂拘得同相并長頭面及手數連長王彭李林即叫綠衣當堂拘得同相并在衙門拘獲手足數名隨帶番差遍往雜貨舖衣袋館搜捉至於王彭之手李林之衣乃伊自裝飾詭我開袍如此行為是尚得謂有人心乎天誅地滅鬼怒神憎有必然焉有天理乎是尚得謂有人心乎天誅地滅鬼怒神憎有必然者

甲中

表良醫
 Lee Chai Leong
 622 Sacramento St. San Francisco
 碑石有業未暇懸壺故先生之醫術罕有
 之中有人重染沉痾遍請中西名醫調治均
 靈計至病入膏肓余友忽然醒覺李濟良先
 壹世立即敬延診視投以中西藥品遂獲全
 賊。聞知莫不讚美先生之妙術也現曾有患
 疾內傷等症弟等能與先生醫治均獲痊癒
 仰景氏之醫術當能施死回生之功故此弟
 見之情故感佩難忘特爲佈告俾患病者知
 並醫婦科兒科內外奇難雜症皆能奏效
 人街門牌六百二十二號
 林士良 黃沃南 林玉屏等謹白
 黃子良 林慎立 林嗣農

本公司在金山大埠开杰街八百二十二号近士作頓街專造
番裝毛笠帽排等項物美價廉 光顧者請移玉步是荷
古路士丹安謹啓

番裝毛笠 Goldstein & Cohn
832 Market St. San Francisco Cal.

本公司在大埠孟令并厘街四百零七號四百零九號即上海
銀行側邊接領金銀工值甚廉并收買各樣金銀給價甚優華
友光顧請移玉步 認明十五 古拉社承受烈注連公司謹啓

收買金銀 S. B. Graeber Succesor to A. H. Reeling
407-409 Montgomery St. S. F. Cal

女醫生和利遷館告白

啓者本女醫生向設館在金利街九百三十九號樓現遷在金

啓者酒市地埠廣盛號生意全盤以及舖地屋宇舖底一概頂與西人窄梨承受本月廿八日在該舖內交易清楚倘廣盛號日前欠有各家大小數目揭借附會賒貨担保等情當即到來報明取妥如期不到是爲自誤嗣後廣盛號財發萬金乃窄梨本所得永不干上手人之事特此聲明以免後論
光緒廿九年七月廿四日 西人窄梨謹白

啓者本號在叻開張向由華人經理今因華人回國特將本號李街九百零八號更近華人埠即長老會所隔鄰 講線占士三千零五十六號 又五月廿日 女醫生繆尼和利白

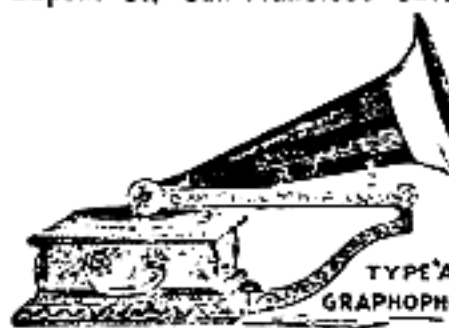
承受廣盛全盤生意告白

本公司在大埠金李街門牌六百一十二號專接裝設各款電氣工夫價值相宜工夫週致快捷深望 華友留心惠顧爲荷
堅尼裝電氣公司謹啓

接裝電氣
Minney Electric Co.
612-614 GAY ST.

司公器機聲留欸新理代興源信

Shung Yuen Hing & Co. 839 Dupont St. San Francisco Cal.



啟者本號代理留聲機器公司新到各款留聲機器及各種名曲唱片，音質優美，聲色俱全，誠為消夏避暑之良伴。現將新到各款留聲機器及各種名曲唱片，音質優美，聲色俱全，誠為消夏避暑之良伴。現將新到各款留聲機器及各種名曲唱片，音質優美，聲色俱全，誠為消夏避暑之良伴。

信源興代公打

啟者本號代理留聲機器公司新到各款留聲機器及各種名曲唱片，音質優美，聲色俱全，誠為消夏避暑之良伴。現將新到各款留聲機器及各種名曲唱片，音質優美，聲色俱全，誠為消夏避暑之良伴。

包理雜症醫生告白

本醫生在中西醫界行醫多年，專治各種雜症，如咳嗽、氣喘、痰多、胸悶、胃痛、腹痛、泄瀉、痢疾、婦女經水不調、赤白帶下、產後諸症，無不藥到病除。現將本醫生在中西醫界行醫多年，專治各種雜症，如咳嗽、氣喘、痰多、胸悶、胃痛、腹痛、泄瀉、痢疾、婦女經水不調、赤白帶下、產後諸症，無不藥到病除。

餅月秋中

啟者本號自造中秋月餅，色香味俱全，遠近馳名。現將本號自造中秋月餅，色香味俱全，遠近馳名。現將本號自造中秋月餅，色香味俱全，遠近馳名。

來往船期

由大埠往香港
由香港往大埠
由本埠往各埠
由各埠往本埠

羅省番公司
啟者本行代理羅省番公司，專辦各項保險業務，如房屋、貨物、船舶等，保費低廉，賠償迅速。現將本行代理羅省番公司，專辦各項保險業務，如房屋、貨物、船舶等，保費低廉，賠償迅速。

怡豐酒房
啟者本酒房新到各款名酒，如紅酒、白酒、啤酒等，品質優良，價格公道。現將本酒房新到各款名酒，如紅酒、白酒、啤酒等，品質優良，價格公道。

和祥祥
啟者本號新到各款名酒，如紅酒、白酒、啤酒等，品質優良，價格公道。現將本號新到各款名酒，如紅酒、白酒、啤酒等，品質優良，價格公道。

新院要遊士術
啟者本院新到各款名酒，如紅酒、白酒、啤酒等，品質優良，價格公道。現將本院新到各款名酒，如紅酒、白酒、啤酒等，品質優良，價格公道。

子谷鬼于勝子松雲
啟者本號新到各款名酒，如紅酒、白酒、啤酒等，品質優良，價格公道。現將本號新到各款名酒，如紅酒、白酒、啤酒等，品質優良，價格公道。

告絨氈允利尾
啟者本行代理利允絨氈公司，專辦各項絨氈業務，如地毯、氈毯等，品質優良，價格公道。現將本行代理利允絨氈公司，專辦各項絨氈業務，如地毯、氈毯等，品質優良，價格公道。

朱廣蘭告白
啟者本號新到各款名酒，如紅酒、白酒、啤酒等，品質優良，價格公道。現將本號新到各款名酒，如紅酒、白酒、啤酒等，品質優良，價格公道。

行銀拿臣汝市
啟者本行代理拿臣銀行，專辦各項銀行業務，如存款、放款、匯兌等，手續簡便，服務周到。現將本行代理拿臣銀行，專辦各項銀行業務，如存款、放款、匯兌等，手續簡便，服務周到。

貨雜盛三
啟者本號新到各款名酒，如紅酒、白酒、啤酒等，品質優良，價格公道。現將本號新到各款名酒，如紅酒、白酒、啤酒等，品質優良，價格公道。

生發
啟者本號新到各款名酒，如紅酒、白酒、啤酒等，品質優良，價格公道。現將本號新到各款名酒，如紅酒、白酒、啤酒等，品質優良，價格公道。

白告源廣
啟者本行代理廣源公司，專辦各項源廣業務，如源廣、源廣等，品質優良，價格公道。現將本行代理廣源公司，專辦各項源廣業務，如源廣、源廣等，品質優良，價格公道。

白告源兆廣
啟者本行代理兆廣公司，專辦各項兆廣業務，如兆廣、兆廣等，品質優良，價格公道。現將本行代理兆廣公司，專辦各項兆廣業務，如兆廣、兆廣等，品質優良，價格公道。

白告碼夾鐵
啟者本行代理鐵夾碼公司，專辦各項鐵夾碼業務，如鐵夾碼、鐵夾碼等，品質優良，價格公道。現將本行代理鐵夾碼公司，專辦各項鐵夾碼業務，如鐵夾碼、鐵夾碼等，品質優良，價格公道。

白告隆則達
啟者本行代理達則隆公司，專辦各項達則隆業務，如達則隆、達則隆等，品質優良，價格公道。現將本行代理達則隆公司，專辦各項達則隆業務，如達則隆、達則隆等，品質優良，價格公道。

白告紅紅紅
啟者本行代理紅紅紅公司，專辦各項紅紅紅業務，如紅紅紅、紅紅紅等，品質優良，價格公道。現將本行代理紅紅紅公司，專辦各項紅紅紅業務，如紅紅紅、紅紅紅等，品質優良，價格公道。